

# Guide pour le référencement des outils d'Intelligence Artificielle (IA)

Novembre 2024

Ce document se propose de compléter le [Guide APA élaboré par les bibliothèques des domaines Santé et travail social de la HES-SO](#). Elaboré par l'Infothèque de la HETS-Genève sur inspiration du [guide de la Haute école de santé](#), il se base sur le [Guide pour une utilisation transparente de l'IA générative dans l'enseignement](#) présenté par la HES-SO.



**Attention !** Les outils IA génèrent du contenu mais ne référencent pas toujours correctement et systématiquement l'origine des informations. Par conséquent, il est recommandé de ne pas utiliser ce type d'outils à des fins de recherche d'informations ou de documents. Pour trouver des références fiables, nous vous invitons à vous référer [aux ressources proposées par l'Infothèque](#).

## Pourquoi faut-il mentionner l'utilisation des outils IA ?

Les outils IA (ChatGPT, Copilot, ...) peuvent être utilisés de différentes manières : reformulation ou traduction d'un texte, explication d'un concept, idéation, ...

Ces outils ne sont pas considérés comme des auteurs, car ils génèrent du contenu mais n'en portent pas la responsabilité. **Leur utilisation doit néanmoins être mentionnée afin de garantir la transparence des informations et l'intégrité académique de vos travaux.**

A la différence des outils IA, les auteurs d'un document sont les créateurs d'un contenu et doivent être cités selon les normes bibliographiques en vigueur (APA).

## Comment mentionner l'utilisation des outils IA ?

Lorsqu'un outil IA génératif de contenu est utilisé, il est nécessaire de l'indiquer en **note de bas de page** afin de le différencier des références bibliographiques, qui elles, sont mentionnées dans le texte.

Le type d'utilisation de l'outil doit être renseignée dans la note :

Type d'utilisation	Explications
Reformulation de texte	L'outil IA est utilisé pour reformuler du contenu (ex. : simplifier, améliorer, trouver des synonymes, etc.).
Synthèse de texte	L'outil IA est utilisé pour résumer, synthétiser ou raccourcir du contenu.
Traduction de texte	L'outil IA est utilisé pour traduire du contenu.
Création d'image	L'outil IA est utilisé pour créer ou améliorer une image.
Transcription d'entretien	L'outil IA est utilisé pour transcrire au format textuel des entretiens enregistrés.
Génération d'idée	L'outil IA est utilisé développer une idée, structurer un texte, trouver une thématique, etc.

Le modèle à suivre pour mentionner la note est le suivant :

**Information générée par ChatGPT, le 3 mai 2024. (Type d'utilisation : synthèse de texte)**

Information générée par [nom de l'outil], le [date du jour de l'utilisation de l'outil]. (Type d'utilisation : [mention de l'utilisation selon le tableau ci-dessus])

**Attention !** Dans le cas où vous interrogez l'outil IA à l'aide d'une source externe (ex. : un article, un site web, etc.), il est nécessaire de la citer et de la référencer dans la liste en fin de travail (cf. guide APA).

## Exemples

### Reformulation de texte

Mon expérience en foyer a enrichi mes compétences professionnelles, notamment en communication, en écoute active et en gestion des conflits. Elles sont essentielles dans un environnement de collaboration pour le bien-être des jeunes.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Information générée par ChatGPT, le 8 mai 2024. (Type d'utilisation : reformulation de texte)

### Synthèse de texte

Le texte critique l'usage de termes comme « handicap » et « déficients intellectuels », qui réifient l'identité des individus et encouragent les stéréotypes. Il appelle à des approches valorisant l'intelligence et l'autonomie des personnes, plutôt que leurs déficiences. (Martin, 2023)<sup>2</sup>.

<sup>2</sup> Information générée par ChatGPT, le 8 mai 2024. (Type d'utilisation : synthèse de texte)

Attention : penser à ajouter la référence complète de l'article de Martin dans la liste de référence en fin de travail (cf. guide APA).

### Traduction de texte

"Aujourd'hui, l'une des missions du travail social est de soutenir le changement social. Ce dernier se manifeste notamment à travers des mobilisations écologiques collectives." (Durand, 2024, p.53)<sup>3</sup>.

<sup>3</sup> Information générée par ChatGPT, le 8 mai 2024. (Type d'utilisation : traduction de texte)

Attention : penser à ajouter la référence complète de l'article de Durand dans la liste de référence en fin de travail (cf. guide APA).

### Création d'image



Information générée par DALL-E 3, le 9 mai 2024. (Type d'utilisation : création d'image)

Attention : dans le cas où il s'agit d'améliorer une image préexistante, penser à référencer celle-ci (cf. guide APA).

### Transcription d'entretien

"À mon sens, le champ du travail social hors-murs est coloré par son environnement." (J. Dupont, communication personnelle, octobre 2024)<sup>4</sup>.

<sup>4</sup> Information générée par Swisstranscript, le 8 mai 2024. (Type d'utilisation : transcription d'entretien)

Attention : avant de déposer des documents/enregistrements dans un outil IA, veiller à penser aux données sensibles que pourraient malencontreusement réutiliser certains outils. Pour l'anonymisation des données dans votre travail, se référer à votre enseignant-e.

### Génération d'idées

Revue de la littérature<sup>5</sup>

1. Introduction
2. Cadre théorique
3. Etats des lieux
4. ...

<sup>5</sup> Information générée par ChatGPT, le 8 mai 2024. (Type d'utilisation : génération d'idées)

### Plusieurs utilisations pour un même contenu

Lorsqu'un outil IA est utilisé pour plusieurs manipulations, il faut mentionner celles-ci. Exemple avec la synthèse et la traduction d'un texte :

Le travail social en prison est façonné par l'espace carcéral, privilégiant les conseils plutôt que les activités participatives. L'article rappelle l'impact de cet environnement sur les interactions entre détenus et travailleurs sociaux. (Richer & Emprechtinger, 2021)<sup>6</sup>.

<sup>6</sup> Information générée par ChatGPT, le 8 mai 2024. (Type d'utilisation : synthèse et traduction de texte)

Attention : il faut penser à ajouter la référence complète de l'article original dans la liste de références en fin de travail (cf. guide APA).